

Palermo I4/X/I968

Gentile Signora,

ho letto con la più grande curiosità, presenti mia moglie e mio figlio, che per qualche giorno si trova a Palermo, la traduzione dell'articolo sul palazzo Falzone a Imbina. Tale articolo acuisce fortemente il mio desiderio di venire a Malta, pur consapevole, ~~e come sono, che~~ nessuna delle ricchezze contenute nel predetto palazzo potranno da me venire rivendicate. Vedremo.

Desidero intanto pregarla di un favore. Tra il marzo e l'aprile del 1798 il democratico catanese Emanuele Rossi si rifugiò a Malta insieme a Giovanni Ardizzoni. La accusa era di giacobinismo. Lei si è mai imbat-
tuta in codesti nomi?

Grato per il riscontro che vorrà dare alla mia richiesta, Le invio i più distinti saluti.

Gaetano Falzone



Traduzione

LE STRADE DI IMDINA (1)

Le strade di Imdina sono piuttosto strette. I nomi di alcune di loro, come quelle di altre località, sono connessi con la storia di Malta. La strada principale di questa vecchia città si chiama Strada Villegaignon. Fu così chiamata per ricordare il Cavaliere Nicola Durand, Signore di Villegaignon, il valoroso cavaliere che difese Imdina contro i Turchi nel 1551. Strada Mesquita fu così chiamata per ricordare un altro cavaliere, il portoghese Pietro Mesquita, che si distinse nel Grande Assedio del 1565 nella difesa di Imdina a capo di 3150 uomini. Strada Magazzini prese il nome dai numerosi magazzini, dove anticamente venivano depositate le armi da guerra. Strada S. Agata ricorda la Santa la cui immagine fu posta sulle mura di Imdina per mettere in fuga i Turchi che assediavano la Città. Nelle Strade S. Pietro, S. Nicola e Madonna del Carmine vi sono le chiese dedicate a tali Santi. Strada Inguanez, posta a sinistra di Strada Villegaignon, ha preso il nome dalla nobile famiglia che ivi abitava.

Allorché si visita Imdina, si resta stupiti per la bellezza insolita dei palazzi, delle case, delle chiese. Ciò del resto e' facilmente spiegabile quando si pensa che questi edifici sono stati abitati dai più cospicui personaggi dell'Isola: perfino dal Capitano della Verga e da alcuni Gran Maestri.

Uno dei palazzi più noti nella storia è "il Palazzo Falzone". In questo palazzo pranzò il Gran Maestro l'Isle Adam il giorno della sua solenne entrata a Imdina. Lungo la scala del palazzo, in una cassa di vetro lunga e stretta, si vedono molti manoscritti concernenti la Storia di Malta, fra cui un racconto del Grande Assedio, un libro scritto da Enrico d'Inghilterra e il primo editto pontificio contro le bestemmie. Le pareti del Palazzo sono ricoperte da grandi e bellissime tele, opera in gran parte di artisti noti, come Favray, Francée, Murillo, Bomington e altri. Fra le altre cose preziose, c'è una statua di Re Alfredo ricoperta d'argento, la cui veste contiene 250 pietre preziose. In diverse stanze si vedono credenze piene di oggetti preziosi, oro e argento, cinture d'oro che si mettevano le donne maltesi, italiane e spagnuole nel secolo scorso, anelli d'oro e d'argento d'ogni forma e misura, un gran numero di orologi, parecchi dei quali già in uso al tempo

artisti maghrufa bhal Fauray, Francée, Murillo Bomington u oh-aj. Fost l-affarijiet tassew rikki li isibu f'dan il-palazz hemm statwa ar-Re Alfredu miksija bil-fidda, li libsa tieghu fiha mitejn u hamsin agra prezzjuza. F'diversi kmar insibu bosta gradenzi miżghu u b'hafna oġġetti prezzjużi — heliem tal-fidda u tad-deheb, ntorini tad-deheb li kienu jintlib- i minn nisa Maltin, Taljani u panjoli fis-Seklu Dsatax, criket d-deheb u tal-fidda ta' kull daqs ghamla, ghadd kbir ta' arloġġi i whud minnhom użati fi żmien Rivoluzzjoni Franciża), muniti hafna oġġetti ohra. Nistghu hidu li dan il-Palazz huwa fih nifsu Mużew.

Palazz sabih u kbir iehor huwa eminarju ta' l-Isqof. Dan kien wwel Seminarju li nbena f'Malta 734 mill-Isqof Alferan, li flim-



L-IMDINA [2]

(ikompli mal-harga ta' qabel)

L-IMDINA LLUM

Fid-dahla tal-bieb prinċipali li hemm meta jispicċa l-pont, insibu żewġ iljuni tal-ġebel qeghdin iżommu arma — dak tax-xellug bl-arma ta' l-Imdina filwaqt li dak tal-lemin għandu l-arma tal-Gran Mastru Antonio Manoel de Vilhena. Dan il-Gran Mastru Portuġiż għamel kemm seta' għall-Imdina. Infatti, fuq il-bieb prinċipali ta' din il-belt għad hemm skriżżjoni bil-Latin, li bil-Malti tisser hekk: "Ta' din il-Belt wisq Antika, illi x-xjuh tagħna semmew Notabile, Kapitali tal-Gżira, li mill-imqaddes Pawlu minn Alla mibgħut b'nafragu, imghallma fil-fidi, kellha bl-ewwel isqof l-imqaddes Publiju, wiehed fost il-kbarat ewlenin, D. Anton De Vilhena, Gran Mastru, Egregju u Wisq Twajjeb Prinċep, għal għieħ l-Appostlu u għall-imhabba tad-dixxiplu tiegħu, ukoll biex iħares il-poplu, is-swar li kienu neżlin waqqaf u zied fis-sena 1727, it-tieni ta' Saltnatu."

Barra mill-arma ta' De Vilhena li għad semmejna hemm tnejn oħra

sew tant l-iskriżżjoni u l-arma oħra hekk kif wiehed ikun diehel fuq il-lemin ta' dan il-bieb. Imbagħad fuq in-naħa l-oħra ta' din l-arma, hemm dik ta' l-Imdina. Malli nidhlu 'l ġewwa mill-bieb, fuq in-naħa ta' ġewwa tal-mina nsibu tliet statwi tal-ġebel — ta' San Pawl, San Publiju u Sant' Agata. Ezatt taht dawn l-istatwi hemm l-arma tal-familja Inguanez. Fuq il-bieb prinċipali l-iehor, magħruf bħala l-Bieb tal-Griegi, li jinsab fuq in-naħa t'isfel ta' din il-belt, insibu skriżżjoni oħra li tfakkar il-miġja ta' San Pawl fl-Imdina. Fuq din l-iskriżżjoni nsibu wkoll arma ta' l-Imdina u arma oħra tal-Gran Mastru de Vilhena. Dan il-bieb jikkonsisti f'mina u fuq in-naħa ta' ġewwa hemm inkwatu antik hafna ta' San Pawl. Kif diġà għidna, l-Imdina tinsab imdawra bi swar għolja u qawwiya, li xi whud minnhom ingħataw l-isem ta' min bnieshom, bħalma, ngħidu aħna, dak ta' de Redin u dak ta' Vakkari, li ġew mibnija minn flus-hom.

KNEJJES FL-IMDINA

Għalkemm l-Imdina hija belt żgħira, insibu fiha tmien knejjes. Il-katidral u l-knejjes tal-Karmnu, San Benedittu, Sant' Agata u tal-Madonna tad-Dawl il-koll jinsabu fit-triq ewlenija. Fi Triq Magazzini hemm il-knisja ta' San Pietru, li nbriet fl-1617, filwaqt li fi Triq San Nikola hemm knisja dedikata lil dan il-qaddis. Fi Triq Inguanez hemm il-knisja ta' Santa Elizabetta, li nbriet fl-1720. Dawn il-knej-

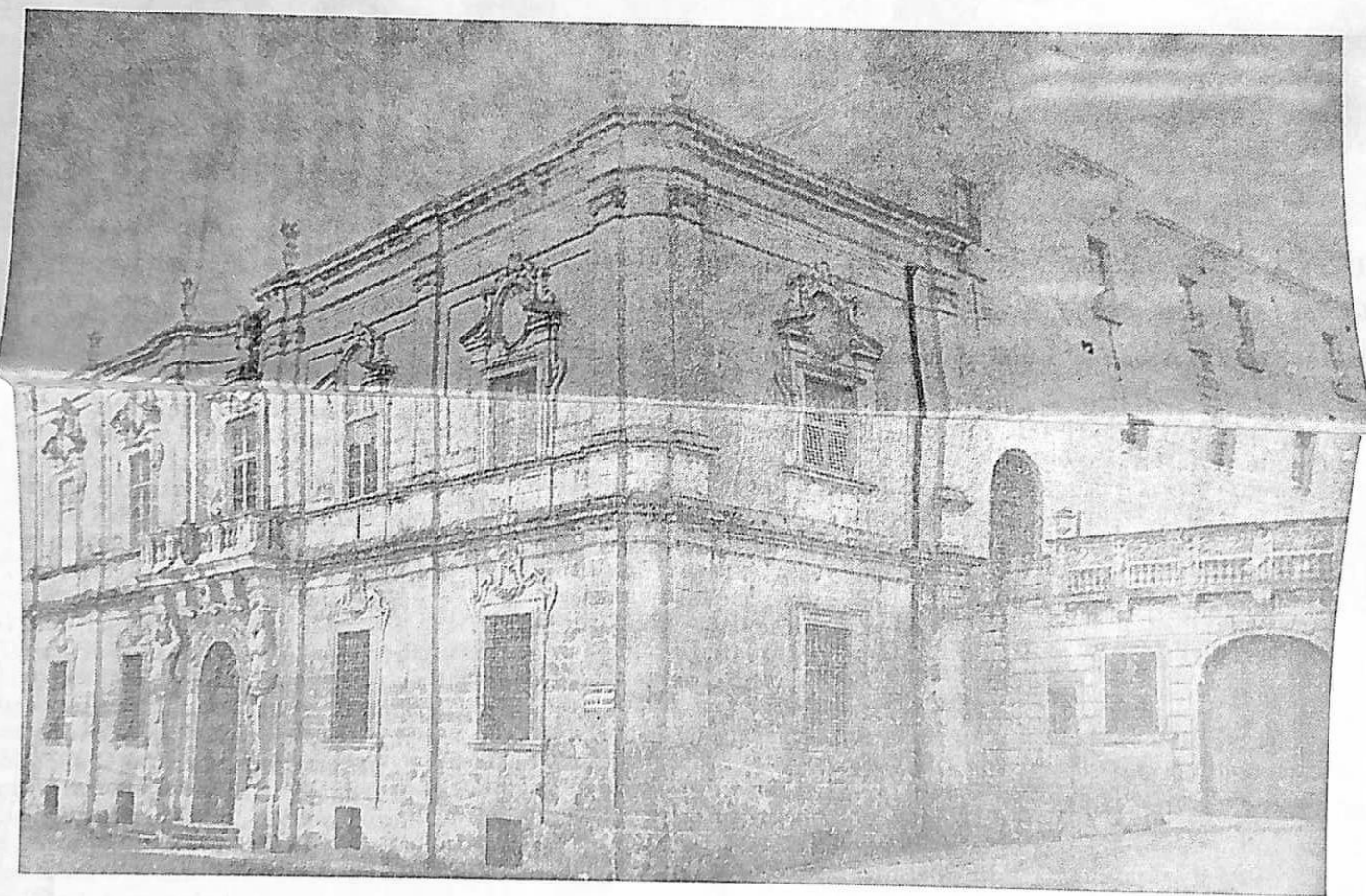
jes mhux il-koll qeghdin jiġu wżati llum. Nistghu ngħidu li dawk ta' San Nikola, San Pietru u Santa Elizabetta ma jinfethu qatt. Dik ta' Sant'Agata tintuża biss biex fiha tiġi mghallma d-duttrina. Fl-oħrajn isiru funzjonijiet ta' kuljum. Għalkemm xi whud mill-knejjes li semmejna huma żgħir fid-daqs tagħhom, madankollu għandhom storja taseww interessanti.

Id-devozzjoni lejn il-Madonna tad-Dawl hija ferm kbira fost il-Maltin. Din id-devozzjoni tidher miż-żjut u x-xemgħa li ta' spiss jingħataw b'radd ta' hajr. Mons.

ni ha hsieb id-difiza ta' l-Imdina kontra t-Torok fl-1551. Triq Mesquita giet imsemmija għal kavalier ieħor, li kien jismu Pietro Mesquita. Dan bħall-kavalier Villegaignon wera hila kbira fl-Assedju ta' l-1565 u kien jiehu hsieb l-ghas-siesa ta' l-Imdina li kienu jlahhqu 3,150 ruh. Triq Magazzini hadet dan l-isem għax fiha hemm bosta mħażen, fejn dari kienu jinħażnu l-armi tal-gwerra. Triq Sant'Agata ngħatat dan l-isem b'tifkira ta' meta din l-istatwa tqegħdet fuq is-swar ta' l-Imdina u t-Torok li kienu jassedjaw il-belt ħarbu. It-toroq l-oħra bħal Triq San Pietru, Triq San Nikola u Triq il-Karmnu huma msemmijin hekk għax fihom hemm il-knejjes dedikati lil dawn il-qaddisin u l-Madonna. Triq Inguanez, li tinsab fuq ix-xellug ta' Triq Villegaignon, issemmiet għall-familja Inguanez.

artisti magħrufa bħal Fauray, Francée, Murillo Bomington u oħrajn. Fost l-affarijiet taseww rikki li nsibu f'dan il-palazz hemm statwa tar-Re Alfredu miksija bil-fidda, li l-libsa tiegħu fiha mitejn u hamsin haġra prezzjuża. F'diversi kmamar insibu bosta gradenzi miżgħudu b'hafna oġġetti prezzjużi — għeljem tal-fidda u tad-deheb, ċintorini tad-deheb li kienu jintlibsu minn nisa Maltin, Taljani u Spanjoli fis-Seklu Dsatax, ċriket tad-deheb u tal-fidda ta' kull daqs u għamla, għadd kbir ta' arloġġi (xi whud minnhom użati fi żmien ir-Rivoluzzjoni Franciża), muniti u hafna oġġetti oħra. Nistghu ngħidu li dan il-Palazz huwa fih innifsu Mużew.

Palazz sabih u kbir ieħor huwa s-Seminarju ta' l-Isqof. Dan kien l-ewwel Seminarju li nbena f'Malta fl-1734 mill-Isqof Alferan, li flim-



IS-SEMINARJU

IL-PALAZZI

Gauci, fil-ktieb tiegħu "Il-Madonna tad-Dawl", kiteb hekk: Kieku kellna naqraw l-istorja, konna nsibu ktieb shih li jtkellem fuq dawn il-grazzji; irġiel u nisa, sacerdoti u sorijiet, kbar u żgħar, qalghu mingħand Marija, Omm tad-Dawl, l-aktar grazzi sbieħ għall-gid u tal-ġisem, kull darba li talbuha bil-fidi u bil-perseveranza".

IT-TOROQ TA' L-IMDINA

It-toroq ta' l-Imdina huma aktarx doġoq. L-ismijiet ta' xi whud minnhom, bħal postijiet oħra, għandhom x'jaqsmu ma' l-istorja ta' Malta. It-triq ewlenija ta' din il-belt qadima jisimha Triq Villegaignon. Giet imsemmija għall-Kavalier Nicholas Durand Seigneur de Villegaignon, il-kavalier qalbie-

Jekk wiehed kellu jasal wasla sa l-Imdina, żgur li jibqa' mistagħġeb bis-sbuhija mhux tas-soltu tal-palazzi, djar u knejjes tagħha. Ma jistax jonqos li dan il-bini ma jkunx mill-isbaħ meta nafu li fl-Imdina kienu joqogħdu l-aqwa nies ta' Malta, saħansitra l-Hakem u xi Gran Mastri wkoll. Wiehed mill-palazzi huwa magħruf fl-istorja bħala "Il-Palazz ta' Falzun", f'dan il-palazz kien ippranza l-Gran Mastru l'Isle Adam dak in-nhar tad-dahla solenni tiegħu fl-Imdina. Meta wiehed jitle' t-tarag ta' dan il-palazz, f'kaxxa twila u dejqa tal-ħgieg jara bosta manuskritti li għandhom x'jaqsmu ma' Malta, l-istorja ta' l-Assedju l-Kbir, ktieb miktub mir-Re Enriku VII ta' l-Inghilterra u l-ewwel editt tal-Papa dwar id-dagħa. Il-hitan tal-palazz huma kollha miksija b'pitturi kbar u taseww sbieħ — xoghlijiet ta'

kien mal-Gran Mastru de Vilhena u xi kbarat ta' l-Imdina, hareġ minn butu flus għall-bini tiegħu. Fuq il-bieb il-kbir tiegħu hemm statwa ta' San Pawl u l-armi tal-Gran Mastru de Vilhena u ta' l-Isqof Alferan. Fi żmien l-aħħar gwerra dan is-Seminarju ntuża bħala kullegġ għall-istudenti ta' St Edward's, u issa qiegħed jintuża biss għal xi rtir.

Fi Triq Villegaignon hemm il-bini magħruf bħala l-Banca Giuratale, jew l-uffiċċju tal-ġurati ta' Malta. Go dan l-uffiċċju kienu jiltaqgħu l-membri tal-Kunsill Popolari, li ma kellhom ebda setgħa hliet li jkellmu lir-Re dwar il-bżonnijiet tal-poplu Malti. F'dan il-post kienu ltaqgħu l-aqwa nies ta' Malta fl-4 ta' Settembru, 1798 u għaqqu l-Assemblea Nazzjonali biex jaraw kif kien l-aħjar biex jehilsu mill-Franciżi. Aktar tard imbagħad

(ikompli f'pagna 6)

Chiarissimo Professore,

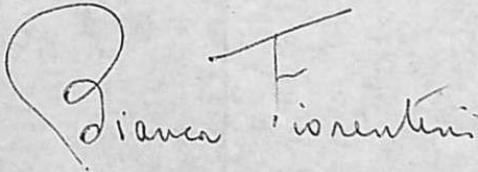
La ringrazio di cuore (quanti ringraziamenti Le debbo ormai?) per il fascicolo "Il Risorgimento in Sicilia".

Con particolare attenzione ho letto le osservazioni da Lei mosse, nel Suo articolo, a Mack Smith. L'ipocrisia, il linguaggio ambiguo e la denigrazione sono armi che, invariabilmente, fanno parte del bagaglio degli uomini politici e degli "storici" inglesi - questi ultimi sempre impegnati ad allontanare dai loro governanti le responsabilità derivanti dalle loro subdole manovre diplomatiche, dirette a scatenare guerre, lotte intestine nei vari paesi e a spingere qua e là, secondo il momento e le circostanze, i membri di una stessa collettività gli uni contro gli altri per provocare il caos politico ed economico a tutto vantaggio degli interessi inglesi. E' una politica che si ripete da secoli; ma gli uomini passano, le delusioni e i patimenti sofferti dai popoli vengono dimenticati e gli errori ripetuti.

Mi prendo la libertà di accludere alla presente un piccolo ricordo di Malta per la Signora Falzone.

Accolga, illustre Professore, i rinnovati sensi della mia gratitudine.

Malta, 28 settembre 1968

Diana Fiorentini

Chiarissimo Professore,

non ho parole sufficienti per ringraziarla per la Sua lettera e per la pubblicazione del *de Maria*, che mi è stata consegnata dal suo Figliolo.

Ho già dato un'occhiata al lavoro che è estremamente interessante. Peccato che sia incompleto. Lo studio del *de Maria* rafforza in me la convinzione che le vicende siculo-maltesi del secolo scorso costituiscono la piattaforma da cui è partita l'unità italiana. Quasi tutti i personaggi passati in rassegna, e anche quelli semplicemente citati, sono stati a Malta e le cronache maltesi del tempo riportano, oltre le loro opere scientifiche e letterarie, i resoconti delle loro azioni politiche, i loro sfoghi personali, le liti e i processi nei quali sono stati coinvolti e, perfino, le loro vicende sentimentali.

Mi dispiace assai che la visita Sua e della Signora Falzone a Malta debba essere probabilmente rinviata. Spero, comunque, di poterla incontrare nell'isola in un prossimo futuro.

Accolga, Professore, con i rinnovati sensi della mia riconoscenza, l'espressione dei miei migliori sentimenti.

Gianfrancesco Fiorentini

Bologna, 25 agosto 1968.

Chiarissimo Professore.

Il giorno stesso in cui mi è pervenuta la Sua lettera, ho avuto il piacere di conoscere il suo Figliuolo.

Non le ho risposto subito poichè ho atteso l'arrivo del plico che Ella tanto cortesemente mi ha spedito. Dato che qui nulla ho ricevuto, penso che esso sia stato spedito a Malta, e che colà sia giunto dopo la mia partenza dall'isola.

Nell'esprimere la mia profonda gratitudine per la Sua gentilezza, desidero calmare le Sue giuste apprensioni, assicurandola che il plico non può andare smarrito a Malta poichè la posta che mi concerne, durante la mia assenza, viene consegnata nelle mani della Superiore di un Convento attiguo alla mia abitazione.

Dal canto mio, userei ogni riguardo nel consultare l'opera che poi mi affretterò a restituire.

Sono molto lieta che Ella abbia in programma una visita a Malta con la Signora Falzone. (Orsì, mio marito ed io potremo finalmente (almeno spero) conoscere personalmente - e non di fama soltanto - il più noto storico della Sicilia.

Se la nostra abitazione fosse a posto, mi permetterei di pregarla di voler accettare la nostra ospitalità. Purtroppo, come capita a tutti coloro che a Malta vivono in abitazioni nuove, ci siamo trovati alle prese con innumerevoli lavori di riparazione ai muri, ai pavimenti, ecc., che sono stati sospesi in seguito alla nostra partenza. La nostra casa è, in ogni modo, a sua disposizione.

Noi siamo soliti fare ritorno nell'isola il
23 settembre. Sto facendo ora ogni sforzo per
sistemare in anticipo alcuni interessi che ogni
anno richiedono la mia presenza a Bologna,
ma ho l'impressione di non poter riuscire
nell'intento perché le ferie paralizzano ogni
attività.

Accolga, Professore, i sensi della mia
deferenza.

Bianca Fiorentini

Bologna, 13 agosto 1968.

20 agosto 1968

Prof. Bianca Fiorentini

B o l o g n a

Gentile Signora,

ho avuto la Sua lettera del giorno 13 dalla quale rilevo che almeno la mia lettera le è pervenuta. Invece il plico raccomandato venne restituito alla posta centrale di Bologna con l'annotazione "sconosciuto il destinatario". Ricevuta dallo stesso ufficio di Bologna tale comunicazione incaricai mio figlio di ritirarlo, e, appena gli fosse stato possibile, portarglielo personalmente in via Irnerio. Spero che già abbia potuto farlo, e che finalmente Lei sia in potere dei sedicesimi del libro del De Maria. Non si preoccupi della restituzione. Potrà conservare l'opera perché la Società gliene fa omaggio. Mi spiace che l'esemplare, oltre che essere mutilo, è anche in pessimo stato, ma non esiste alternativa migliore.

In quanto al viaggio a Malta io e mia moglie verremmo con lo Skat Club di Palermo ed io dovrei tenere anche un discorso ai soci dello Skat di Malta, quindi saremmo ... rigorosamente inquadrati nella organizzazione degli skalmen. Però l'evoluzione di certi miei impegni credo che mi vietarono tale trasferta di tre giorni, e mi costringeranno a rinviare ad epoca diversa l'appagamento della mia curiosità di conoscere Malta. Io non so intanto come ringraziarla del gentile pensiero e delle Sue offerte di ospitalità che ho gradito anche se non avrei potute in alcun modo accettarle. Anche mia moglie La ringrazia. Spero che, rientrata a Malta, potrà dedicarsi al lavoro che mi sono permesso suggerirle, e che certamente susciterà l'interesse di molti studiosi (a Genova, avendone parlato, ho notato molta curiosità).

Coi migliori saluti e ringraziamenti anche per Suo Marito voglia accogliere i miei migliori saluti.

Gaetano Falzone



Chiarissimo Professore,

stamane, mentre mi accingevo a scriverLe, mi è stato recapitato l'ultimo fascicolo della Rivista che Ella dirige. Sono davvero confusa per la Sua gentilezza e non riesco a trovare parole sufficienti per ringraziarLa di tutto. Vorrei ricambiare, ma in che modo?

Ieri sera, la Contessa Preziosi mi ha comunicato per telefono, dietro incarico del Marito in questi giorni assente dall'Isola per impegni professionali, che tutte le carte appartenenti al defunto Conte sono state distrutte pochi giorni dopo la sua morte. Così, anche eventuali lettere di Pilo sarebbero miseramente finite nel rogo!

Purtroppo, simili fatti non sono inconsueti nell'Isola. I discendenti delle più nobili famiglie non attribuiscono in genere alcun valore ai documenti storici, di cui si liberano, al momento delle divisioni ereditarie, con la distruzione o con la vendita all'asta.

In quanto alla lettera di Pilo, cui Ella fa accenno, penso che non si possa escludere che sia stata scritta proprio a Malta. Infatti, durante il 1856, il traffico fra Genova e l'Isola era particolarmente intenso a causa del trasferimento a Malta della Legione anglo-italiana. Tale legione, ufficialmente destinata ai combattimenti in Crimea (già terminati) doveva invece, come la stampa maltese apertamente asseriva, servire di appoggio per l'invasione della Sicilia. Le navi inglesi facevano la spola fra Genova e Malta per trasportare truppe e personaggi che, evidentemente, non potevano essere estranei agli eventi che si andavano maturando. Mi pare quindi probabile che Pilo abbia potuto fare una rapida apparizione nell'Isola, come tanti altri cospiratori la cui presenza è certa a quell'epoca e che, dopo il fallito piano di occupazione della Sicilia, si trovarono implicati nella spedizione di Sapri, della quale fecero parte in prevalenza ex legionari.

Alla presente desidero unire la copia di alcune lettere del Barone Corvaja, scelte a caso fra le innumerevoli indirizzate al Papa, a sovrani, a capi di governo e a personalità della finanza. Benché molti scritti siano stati sequestrati dalle autorità governative, la mole delle opere del Corvaja appare imponente. E, a mio avviso, Corvaja non può essere considerato un utopista, ma piuttosto un precursore del movimento socialista moderato. Per quanto rimanesse legato al Cattolicesimo, egli era impregnato di quei fermenti evangelici umanitari cui faceva ricorso la propaganda protestante per fare proseliti fra le classi

più elevate della società; perciò le sue teorie economiche sono sempre mescolate a citazioni bibliche e cabalistiche.

Da tempo, mio marito (che è maltese) ed io desideriamo vedere la Capitale siciliana; ed ora, come Ella può immaginare, il nostro desiderio è ancor più vivo. Non sono certa, però, di potere fare una scappata nei prossimi giorni poiché attendo con impazienza la fine degli esami per recarmi a Bologna, dove debbo sbrigare alcuni interessi urgenti. Dopo la scomparsa dei miei genitori, sono solita prendere alloggio presso una famiglia in via Irnerio 23 (tel. 264125) e, salvo imprevisti, mi recherò nel medesimo posto anche nel prossimo mese.

Sarei oltremodo lieta di poterLa incontrare a Palermo o a Bologna, ma se ciò non fosse possibile, potrei sperare di vederLa a Malta?

Profondamente grata per la Sua gentilezza, La ringrazio di cuore e Le porgo i sensi del mio deferente omaggio.

Malta, 19 giugno 1968

Diana Fiorentini

Lettera diretta dal barone Giuseppe Corvaja (sotto lo pseudonimo di Alfa-Omega) a Sir Robert Peel.

A Sua Eccellenza sir Robert Peel, primo ministro di Sua Maestà Britannica.

Eccellenza - Tutti gli uomini che non sanno dare un giudizio sulle più gravi questioni sociali credono una riforma possibile quando una grande notabilità se ne rende il protettore. Sono otto anni che il mio infelice maestro, il barone Corvaja ed io andiamo percorrendo tutti i gabinetti del Continente per trovare un protettore. Sventuratamente, però, o perché taluni hanno compreso troppo la Bancocrazia o perché altri popoli conoscono meno la potenza delle cifre nell'azione del governo non abbiamo potuto ancora trovare un protettore. Lo troveremo ora nella persona del primo lord della Tesoreria inglese, nel primo uomo di stato del mondo? Ci giova sperarlo, perché la riforma finanziaria che abbiamo l'onore di proporre a Vostra Eccellenza risponde a quanto ha manifestato nei suoi lunghi discorsi al Parlamento in proposito della rinnovazione del privilegio della Banca di Londra.

La banca è la più bella scoperta del genio dell'uomo. L'Inghilterra deve alla Banca la sua potenza politica. Gli Stati Uniti devono alla Banca lo sviluppo industriale che va facendo sparire la rivoluzione nell'una, e la filosofia trascendentale nell'altra. Ma la Banca non è ancora perfetta, e l'ha proclamato l'eccellenza vostra, perché non favorisce tutte le classi del popolo, e molto meno le ultime classi degli operai. Or il mal consiste che le Banche non favoriscono l'agricoltura, perché le leggi ipotecarie, il corto periodo delle cambiali e la centralizzazione nella sola capitale di tutto il numerario nuocciono allo sviluppo dell'industria agricola. Un male maggiore poi è la triplicazione del capitale per mezzo delle banco-note, perché allora si triplica la produzione, perché il popolo consuma al contante, e ciascuno consuma come uno, mentre la produzione è come tre. Quindi il diritto di batter carta-moneta che si accorda alla Banca, è un diritto di levar un'imposta sul popolo, perché se l'industriale ha pagato il 4% alla Banca, e se ha guadagnato il 12%, il popolo ne ha pagato alla Banca l'8%. Ma la Banca ha procurato all'Inghilterra quella potenza che politica che la rende la regina del mondo.

La Banca è l'elemento della pace interna contro le passioni private. Dunque accrescer nella Banca questi elementi di potenza e d'ordine deve formare la prima occupazione degli uomini di stato. Per altro questa banca medesima è caduta sotto la dittatura rothschildiana, come vi son cadute quelle del continente europeo, ed ove l'eccellenza vostra non provveda a liberarla da questa dittatura, vedremo in dieci anni tutta la diplomazia inglese nell'anticamera del signor Barone Rothschild, divenuto già il regolatore della politica europea. Allora l'interesse di questa casa bancaria fenomenale sarà quello d'introdurre un equilibrio tra i fondi pubblici inglesi e quelli continentali, ad oggetto che la politica inglese si trovi legata agli interessi del Continente e non possa più agire negli interessi esclusivi dell'Inghilterra. Ma la riforma che ho l'onore di rassegnare a vostra eccellenza risponde a quanto si vuole da una banca, e a quanto assicuri la supremazia politica e mercantile inglese? Noi non possiamo dire lo crediamo, perché sarebbe una stupida umiltà, ma dobbiamo dire che matematicamente e sperimentalmente la banca-governo risponde ai bisogni di tutte le classi della società; e accresce la supremazia inglese in tutto il mondo.

Il gran problema a risolvere era quello di potere far divenire azionisti della Banca tutto il popolo ad oggetto che il numerario, allettato dall'interesse continuo, entrasse nel tesoro dello Stato, e questo potesse prestarlo al proprietario, all'industriale, al commerciante e allo speculatore di tutto il mondo. Dunque, bisogna che il solo governo eserciti le funzioni di banchiere dello stato, e che dia interessi a chi ha capitali, e capitali a chi ne manca all'interno e all'esterno. Dunque bisogna che questo credito pubblico, affinché possa giovare a tutto il pubblico, sia proprietà

sacra e inviolabile della Corona. Dunque bisogna che i fondi pubblici, perché siano veramente pubblici, siano emessi all'unità di rendita, o all'unità decimale di capitale, perché da uno a due vi è il cento per cento d'impossibilità di profittare di questo credito pubblico. Noi non ci stancheremo d'insistere presso vostra eccellenza per la discussione, perché siamo convinti che l'attrazione di questo sistema bancocratico dipende dalla pubblicità che può illuminare il Parlamento inglese.

Siamo intanto col più profondo rispetto,
Malta, il 6 febbrajo 1845
Umilissimo Servitore

Alf. Omega, Siciliano

Compilatore in capo degli Annali della Bancocrazia.

(La lettera è tolta dal Portafoglio Maltese N.354 del 13 febbrajo 1845)

... Ma la
... molto meno le
... le Banche non
... il corto
... capitale di
... tria agricola.
... mezzo
... perché il
... la
... eta che
... olo,
... agna=

... Ma la
... molto meno le
... le Banche non
... il corto
... capitale di
... tria agricola.
... mezzo
... perché il
... la
... eta che
... olo,
... agna=

Lettera indirizzata il 16 febbraio 1854 dal barone Giuseppe Corvaja a Giuseppe Mazzini.

Al Signor avvocato Giuseppe Mazzini, Londra.

Perseguitato prima di voi e più di voi per il principio monarchico, come lo siete voi per quello repubblicano, bisogna convenire che gli estremi si toccano, con questa differenza però che la repubblica è stata ripudiata da otto milioni di francesi che preferiscono un imperatore bianco a 700 deputati rossi, ed io sono perseguitato dai bianchi perché voglio la monarchia!

Non potreste ora voi squarciare questo mistero? Non potreste giovarvi dell'ascendente e della vostra celebrità per reclamare da cotesto Parlamento e da cotesta stampa una pubblicità, che tanto spaventa i sedicenti realisti, e i sedicenti repubblicani? Infin dei conti non si tratterebbe che di un giuoco di parole, perché il popolo avrebbe a scegliere o fra una repubblica o una monarchia sociale, ma algebrica.

Voi volete una repubblica politica, ed io una repubblica economica. Voi volete abbattere dei troni ed io voglio abbattere dei portafogli. Voi volete la guerra e le pugnolate agli uomini, ed io voglio la pace e l'amplesso industriale di tutte le nazioni sull'altare del Vitello d'oro come primo gradino di ogni possibile moralità civile e religiosa. Stendetemi dunque la mano in un momento che troni, altari e portafogli sono minacciati dall'ambizione di due individualità imperiali.

Lo spavento che prova quello di Parigi alla vista della piccola macchinetta che porta in fronte ogni mia stampa, per la quale sono stato arrestato ed espulso dal Piemonte, ed ora ammonito dalla polizia di Malta, è una prova che si teme più la riforma delle cifre, che quella delle opinioni.

Del resto un filantropo, come voi, se non si persuade dei vantaggi politici dell'imprestito socialistico che si propone da me al Parlamento inglese, deve appoggiarmi per togliere ai sinecure, come li chiama l'onor.sig. J. Wilson, 150 milioni lire sterline che potrebbe incamerarli lo stato a favore dei contribuenti, e prestarli alla Turchia per associarla all'Inghilterra.

Colgo intanto questa occasione per testimoniarmi il mio profondo rispetto.

Malta 16 febbraio 1854

Vostro umilis.serv.
G. Corvaja.

(La lettera è tolta dal Protezionista N.5 del 18 marzo 1854, dove appare sotto il titolo La Repubblica Bianca delle cifre sostituita a quella rossa delle opinioni).

Lettera indirizzata il 1° settembre 1859 dal barone Giuseppe
alla popolazione maltese.

Ultimo addio

alla buona popolazione maltese.
Fratelli e Sorelle in G.C.
Tre volte le tempeste della terra, e non quelle del mare,
come vi fu sospinto l'Apostolo delle genti, mi forzarono a
domandare asilo alla proverbiale ospitalità maltese. Per
adebitarmene, come poteva e sapeva, tentai di introdurre fra
voi l'arte di tradurre in pratica i consigli del grande
Apostolo, il quale ci comanda di dare ai poveri ciò che ci
avanza (quod superest, date pauperibus). I poveri incominciarono
a comprendermi, ma i ricchi ed i parassiti, che vivono del
sangue de' poveri, mi gridarono la croce come fecero col Messia,
il quale veniva ad insegnare, colla istituzione delle banche
di risparmio, non già a fare l'elemosina come consiglia la
dignità umana, ma di alimentare i poveri col farli lavorare.
Ma i più ricchi ne han preferito l'usura, ed i parassiti, che
li proteggono, hanno fatto per quindici anni le sorde orecchie,
fingendo di non comprendere la Bancocrazia evangelica, che io
ho plagiata al più grande fra gli Apostoli. Ebbi la debolezza
di credere, che questa segreta persecuzione proveniva dalla
Camarilla locale Maltese, ma troppo tardi ho dovuto comprendere
che il motto d'ordine è venuto da quella aristocrazia inglese,
la quale tosa la sua nazione, i suoi coloni, e tutte le nazioni
del mondo, facendosi ministra di una libertà liberticida di cui
ne avete un modello nel governo liberissimo di Malta, ove i
poveri muojono abbaiando, ma non già mangiando!

Questa tardiva convinzione, mi ha fatto voltare ora da Anglo-
maniac che sono stato sin dal 1810, in Gallomaniaco, che son
divenuto nel 1859, dopo il progetto della pace e della
federazione italiana, segnata da Napoleone III e Francesco II
in Villafranca.

Senza essere politici, tutto il mondo ha compreso che
questi preliminari di pace si segnavano sotto la pressione della
diplomazia inglese, come tutti comprendono, che questi
preliminari resteranno una lettera morta, come quelli di Amiens,
per piombare il mondo nella guerra e nelle rivoluzioni.

Ma se al 1805 la pace non si segnò per ritenere l'Isola
di Malta, come il maggior baluardo della conservazione delle
Indie sotto il monopolio de' grassi Tory di Londra, questa volta
i magri Montoni hanno scoperto il tendine di Achille, dove li
devono colpire per liberare il mondo da questi napoleoncini
senza troni apparenti ma più potenti dei Grandi Napoleoni.

L'apertura dell'Istmo di Suez è appunto il tendine
d'Achille di questi grassi Tory, e dipende ora da voi Maltesi
il saperlo scoprire a tutti i magri Montoni del mondo, che si
vanno persuadendo qualmente la industria ed il commercio sono
le chiavi del paradiso di questa terra di transizione.

Nel lasciare quest'isola di Malta, vi raccomando dunque
queste chiavi, delle quali L'Archimede Napoleonista vi
apprenderà l'arte di usarne, per aprire il tanto famoso canale
di Suez. Avrei voluto lasciarvi, in riconoscenza della vostra
ospitalità, le mie opere, opuscoli, periodici, giornali, mano-
scritti e soprattutto de' simboli popolari, che spiegano la
misteriosa Apocalisse del nostro divino Salvatore, ma il sig.
Governatore, invece di far passare le mie due casse, ove sono
rinchiusi questi interessantissimi documenti nella Biblioteca
Reale, le tiene imprigionate nel Palazzo!

Fratelli e Sorelle, se mi allontanò colla persona, io
intendeva restare fra voi col mio spirito, stemprato nelle mie
opere, ispiratemi da Dio nella vostra Biblioteca. Fate ogni
possibile per vederle esposte al pubblico, acciò conosciate
che non sono stato nè un pazzo, nè un visionario, nè un utopista,

nè un cristiano fuorviato da una filosofia senza logica, nè da una teologia senza autorità.

Accogliete dunque, pregiatissimi maltesi, quest'ultimo
ADDIO che vi lascia il vostro riconoscentissimo
Confratello in Gesù Cristo
Barone Giuseppe Corvaja, Siciliano.

Malta 1 settembre 1859.

(La lettera è tolta da Il Filantropo Maltese N.151 del 10
settembre 1859)

...nel governo liberissimo di Malta, ove i
poveri muojono abbaiando, ma non già mangiando!

Questa tardiva convinzione, mi ha fatto voltare ora da Anglo-
maniaco che sono stato sin dal 1810, in Gallomaniaco, che son
divenuto nel 1859, dopo il progetto della pace e della
federazione italiana, segnata da Napoleone III e Francesco II
in Villafranca.

Senza essere politici, tutto il mondo ha compreso che
questi preliminari di pace si segnavano sotto la pressione della
diplomazia inglese, come tutti comprendono, che questi
preliminari resteranno una lettera morta, come quelli di Amiens,
per piombare il mondo nella guerra e nelle rivoluzioni.

Ma se al 1805 la pace non si segnò per ritenere l'Isola
di Malta, come il maggior baluardo della conservazione delle
Indie sotto il monopolio de' grassi Tory di Londra, questa volta
i magri Montoni hanno scoperto il tendine di Achille, dove li
devono colpire per liberare il mondo da questi napoleoncini
senza troni apparenti ma più potenti dei Grandi Napoleoni.

L'apertura dell'Istmo di Suez è appunto il tendine
d'Achille di questi grassi Tory, e dipende ora da voi Maltesi
il saperlo scoprire a tutti i magri Montoni del mondo, che si
vanno persuadendo qualmente la industria ed il commercio sono
le chiavi del paradiso di questa terra di transizione.

Nel lasciare quest'isola di Malta, vi raccomando dunque
queste chiavi, delle quali L'Archimede Napoleonista vi
apprenderà l'arte di usarne, per aprire il tanto famoso canale
di Suez. Avrei voluto lasciarvi, in riconoscenza della vostra
ospitalità, le mie opere, opuscoli, periodici, giornali, manoscritti
e soprattutto de' simboli popolari, che spiegano la
misteriosa Apocalisse del nostro divino Salvatore, ma il sig.
Governatore, invece di far passare le mie due casse, ove sono
rinchiusi questi interessantissimi documenti nella Biblioteca
Reale, le tiene imprigionate nel Palazzo!

Fratelli e Sorelle, se mi allontano colla persona, io
intendeva restare fra voi col mio spirito, stemprato nelle mie
opere, ispiratemi da Dio nella vostra Biblioteca. Fate ogni
possibile per vederle esposte al pubblico, acciò conosciate
che non sono stato nè un pazzo, nè un visionario, nè un utopista,

Secondo Protesto Istorico de' Redattori dell'"Archimede
Napoleonista" (I)

Caro Confratello,

Il Filantropo Maltese, ne' suoi dialoghetti popolari, ha cercato di diffondere quella vera saggezza nelle classi democratiche, in cui consiste tutta l'interpretazione della sacra Bibbia. Ma le potenze infernali si sono scatenate contro il Socialista, che voi con molta saggezza avete introdotto nei vostri dialoghi, e che faceva le veci del socialista Finanziere; ed ora, essendosi provato a fondare il governo della saggezza, le Bestie, simboleggiate nel numero 666, dopo averlo fatto mancare come anglo-maniaco vorrebbero farlo pure mancare come gallo-maniaco!

Voi conoscete già L'Archimede Napoleonista, e come la redazione aveva prescelti a membri del Consiglio di amministrazione della Società, che deve su questo scoglio piantare la leva archimedita, che deve muovere prima la terra, cioè le persone più influenti della Borsa, dalla quale esce la miseria del popolo, e poi muovere il cielo. Voi, naturalmente, avete già letto in qualche giornale, e soprattutto nel Lloyd Maltese, che i tre nemici del popolo, la Borsa, il Palazzo e la Sacristia, sono già in movimento per impedire l'impianto di questa santa leva in quest'isola destinata ad un grandioso avvenire.

Come fondatori dell'Archimede Napoleonista, noi sentiamo ora il dovere di protestare contro coloro, che si sono protestati di non volere far parte dell'amministrazione. Noi speriamo che vi saranno altri soggetti rispettabili nel Paese per prendere i loro posti, perché nessuno è necessario sulla terra se non un Dio, un Cesare, ed un Popolo. Or questa tre potenze in lotta, da Caino sino ai Tory di Londra, non possono intendersi, perché non si vuol dare a Cesare quel che è di Cesare, e a Dio quel che è di Dio, perché i Tory vogliono prendere tutto per loro e tutti quelli che hanno protestato o protesteranno contro L'Archimede Napoleonista, noi li dichiariamo appartenere a questo armento aristocratico di Londra, e raccomandiamo alla buona popolazione Maltese di liberarsene con appoggiare Napoleone III, in cui si vede già la santa missione del promesso Angelo dell'Apocalisse, inviato da Dio per fiaccare le corna agli adoratori degli anticristi.

E siccome questi idolatri si servono delle mistificazioni liberticide, e la Popolazione Maltese ne ha una prova nel suo preteso Consiglio Popolare, i Redattori dell'Archimede non possono dare miglior consiglio a tutti gli elettori che quello di astenersi dalla votazione, per non cooperare a ribadire le sue catene colle proprie mani!

Questa sarebbe la più bella protesta legale contro le mistificazioni dei liberali TORY di Londra, perché la popolazione, o è servita dai suoi deputati muti, oppure corre il rischio, come per il passato, di essere servita da deputati venduti!....

I Redattori dell'Archimede Napoleonista

Malta, 2 settembre 1859

N.B. Il mio ultimo ADDIO era già scritto e composto per essere inserito nel Corriere Mercantile di Malta, allorchando i pulcini della Borsa e della Sagristia si fossero rivoltati contro l'Archimede Napoleonista, il quale non ha creduto cambiar nulla, ma soltanto far ricordare ai suoi fratelli e sorelle Maltesi le stesse parole di San Pietro ai nuovi cristiani: Fratres, sobrie estote et vigilate, quia adversarius vester diabolus, tanquam leo rugiens quaerens quem devoret, cui resistite fortes in fide. Non temete dunque, o fratelli e sorelle, i leoni della Borsa, cambiati in pulcini, i quali vogliono salvare i grassi TORY; studiate in mezzo ai loro minacciosi muggiti, il nuovo Archimede Napoleo-nista profetico-cristiano.

(1) Foglio fondato da Corvaja. Barone Giuseppe Corvaja, Siciliano

(Il Filantropo Maltese, N.151 del 10 settembre 1859)

IO giugno 1968

Alla Prof. Bianca Valentini

Birkirkara

Gentile Signorina,

la Sua lettera del giorno 7, arrivata in punto, non mi salva dal giusto rimprovero che può essermi fatto di non essere stato sollecito nel riscontrare la Sua precedente del 25 maggio, per tanti aspetti degna di apprezzamento e di riconoscenza da parte mia. Ma, per il vero, mi stavo accingendo oggi a scriverLe quando mi é pervenuta la Sua seconda lettera. Formulo per Lei i migliori auguri di guarigione dalla influenza, e mi auguro di poter fare quanto prima la Sua personale conoscenza.

Se Lei dovesse passare per Palermo nel trasferirsi a Bologna é superfluo che io Le raccomandi di cercarmi. Meglio sarebbe naturalmente avvertirmi con vari giorni di anticipo perché, non appena ultimate le lauree, mi trasferirò in una mia villa che trovasi a 25 Km. dalla città, e precisamente nei pressi dell'aeroporto di Punta Raisi. In tale posto non dispongo di telefono. D'altro canto, non sarà difficile un incontro a Bologna dove sono stato nei giorni scorsi (ecco una delle cause del ritardo a risponderLe) e dove mi reco spesso per seguire mio figlio che é studente presso quella Università.

Mi sembra che il materiale da Lei raccolto intorno agli echi in Malta della spedizione di Sapri sia molto interessante, e io - nonostante l'indiretto interesse che esso riveste per il Risorgimento siciliano - sarei disposto a pubblicarlo, sempre che venisse preceduto da un adeguato cenno introduttivo.

10 agosto 1953

Gli argomenti Corvaja e tesoro del Governo siciliano del 1848 mi sembrano però molto più pertinenti al programma della rivista. Se Lei volesse accingersi a stendere un lavoro o su l'uno o su l'altro sono convinto che l'attenzione degli studiosi (non soltanto siciliani) verrà fortemente sollecitata. Sul Corvaja c'è un articolo del De Maria che unisco alla presente, mentre spero di farLe mandare in omaggio dalla Società Siciliana di Storia Patria copia del consistente lavoro che lo stesso dedicò alla emigrazione siciliana e che, a causa degli eventi bellici, non è stato mai posto in circolazione. Certamente tale lavoro susciterà la Sua curiosità e potrà esserLe utile.

Concludo infine segnalandoLe che ho trovato una lettera dei primi di agosto del 1856 da Malta di Rosalino Pilo. E' probabile che si sia trattato di un errore materiale del Pilo anche perché la sua presenza a Genova è documentata alcuni giorni prima e alcuni giorni dopo di tale data del 1856.

Coi migliori saluti ed auguri.

Gaetano Falzone

GA

Chiarissimo Professore,

ho tardato a scriverLe poiché ho atteso, di giorno in giorno, la risposta alla lettera di cui Le ho parlato nella mia precedente. Purtroppo, fino a questo momento, nulla mi è pervenuto.

Il Conte Preziosi è, come il padre da poco defunto, un oculista di gran fama e praticamente l'unico specialista nell'Isola nei difetti della vista. Operato di lavoro, è sempre in giro, anche nei giorni festivi, da una clinica all'altra, senza orario fisso di lavoro. Tuttavia - secondo quanto mi è stato riferito da membri della sua famiglia allorché ho cercato per telefono di rintracciarlo nella sua abitazione - personalmente prende cura della corrispondenza (che intanto viene ammucchiata nei cassetti) nei rarissimi momenti liberi da impegni professionali. Le trasmetto il suo indirizzo (Conte Dr. F. Preziosi, 6 Ritz Flats, Hughes Hallett Street - Sliema) affinché Ella possa, eventualmente, scrivergli direttamente: forse la corrispondenza non locale potrà ottenere un più sollecito esame.

La persona che mi ha segnalato l'esistenza delle lettere di Pilo nell'archivio Preziosi è il cav. Vincenzo Bonello (uno dei maltesi inviati in esilio in Africa dagli inglesi durante la guerra

per il loro attaccamento all'Italia), noto collezionista di documenti storici, e con il quale a suo tempo collaborai alla preparazione della Mostra del Risorgimento nell'Isola.

Colpita da una persistente forma di influenza, non sono stata in grado in questi giorni di continuare le ricerche - ricerche che riprenderò appena mi sarò ristabilita.

Ritengo quasi superfluo assicurarLa che farò ancora tutto il possibile per conoscere qualcosa in merito alle presunte lettere di Pilo anche se non intravedo, almeno a breve scadenza, alcun risultato positivo.

Accolga, Professore, l'espressione dei miei migliori sentimenti.

Bianca Fiorentini

Birkirkara, 7 giugno 1968

Illustre Professore,

desidero, anzitutto, porgerLe il mio grazie per il volume "Il Risorgimento in Sicilia" che Ella, con gentile pensiero, mi ha fatto pervenire. Non mi è stato finora possibile leggerlo con la dovuta attenzione, ma sono certa che le lettere di personaggi che mi sono, direi quasi, familiari per i loro soggiorni a Malta mi aiuteranno non poco a comprendere meglio certi aspetti del periodo risorgimentale. La ringrazio pure sentitamente per la cortese offerta di pubblicare qualche mio studio; e della Sua cortesia approfitterò senza dubbio, sia perché a Malta non si possono pubblicare lavori in lingua italiana senza incorrere in numerosi errori tipografici (dopo innumerevoli correzioni delle bozze di stampa si finisce col dare il benestare alla pubblicazione per mancanza di forze!) e sia anche, e soprattutto, perché le pubblicazioni saranno sotto la Sua egida.

Alla presente, accludo il materiale raccolto in questi giorni nella stampa maltese sulla spedizione di Sapri, alla quale Pilo si era mescolato. Ho evitato di copiare le notizie ripetute, anche se provenienti da fonti diverse, e non ho copiato neppure quanto (come ad es. il Processo di Salerno e la dichiarazione di Nicotera) appare nella stampa di Malta come ripreso dai giornali delle Due Sicilie. In ogni modo, sono a Sua disposizione.

Ho trovato nell'"Ordine" tre delle cinque lettere che fanno parte del carteggio Malmesbury-Carafa, ma ho l'impressione di aver visto, in passato, anche le altre due. Però, sapendo che Ella attende mie comunicazioni, ho ritenuto opportuno non indugiare oltre. Continuerò, intanto, le ricerche, che l'abbondanza del materiale, anziché favorire, rende lente e difficili.

Ho esaminato con cura gli elenchi giornalieri degli arrivi e delle partenze inerenti agli anni 1857 e 1858. Fra le migliaia di nomi (numerossimi anche arabi ed ebrei) non sono riuscita a ritrovare il nome di Pilo: sono sicura, tuttavia, di averlo scoperto in passato, probabilmente in qualcuno dei tanti fogli di secondaria importanza che a quei tempi pullulavano nell'Isola. Gli elenchi non sono identici e spesso, in fogli di scarso rilievo, si fanno delle grandi scoperte. Dato che il nome di Pilo è accuratamente omesso negli elenchi pubblicati dai principali fogli, ritengo che il Personaggio in questione sia stato valutato un "pezzo grosso" dagli inglesi e che quindi abbia potuto servirsi, per i suoi spostamenti, di uno dei soliti "cutter", a bordo dei quali i più influenti esponenti della politica britannica solevano fare la spola fra l'Italia, Malta e il Medio Oriente. Ho l'impressione, anzi, che Pilo sia stato a Malta anche prima del 1857.

Come Ella potrà rilevare dall'accluso foglietto, ho trovato (e tale fatto non mi pare trascurabile) che Corrao (o Corrado), nel 1858, giunse due volte a Malta, cioè durante il soggiorno di Pilo e poco dopo la partenza del medesimo. Senza dubbio, anche prima dei fatti del '48, Corrao era stato nell'Isola poichè il suo nome si trova, ad es., fra quelli dei passeggeri del "Luna", in partenza per Mascali l'11 maggio 1846.

Degno di un certo interesse mi pare inoltre il soggiorno nell'Isola di Biagio Nardi (nipote di Anacarsi), giunto proprio alla vigilia dei moti e ricomparso durante il soggiorno di Pilo. E siccome a quell'epoca si parlava con insistenza di una restaurazione dei Murato (Luciano) sul trono di Napoli - restaurazione che la consumata diplomazia britannica fingeva di appoggiare per creare guai a re Ferdinando e approfittare dell'occasione per mettere le mani sulla Sicilia - e siccome pare proprio che sia stato il timore di una restaurazione murattista a spingere all'azione il partito nazionale al quale appartenevano tanto Pisacane quanto Pilo, ho creduto utile trascrivere, sempre nell'accluso foglietto, la data di arrivo e di partenza, prima e dopo i moti, di alcuni membri della famiglia Murat.

Oltre i principali fogli, ho sfogliato le miscellanee che raccolgono le opere degli esuli, ma nulla ho trovato di Pilo. Con esito sempre negativo, mi sono rivolta all'impiegato addetto ai manoscritti della Biblioteca e ad alcuni collezionisti privati, dai quali, in altre occasioni, ho avuto in visione dei documenti inediti. Un paio di giorni or sono, allorché stavo per arrendermi, un anziano Signore maltese mi ha segnalato che una o due lettere di Pilo sarebbero custodite nell'archivio della nobile famiglia Preziosi. Immediatamente ho scritto al Conte per chiedergli se le lettere esistono effettivamente e se, in caso affermativo, mi può concedere la facoltà di copiarle o di farne la fotocopia, specificando, naturalmente, le ragioni della mia richiesta. La pregherei quindi, Professore, di voler attendere ancora alcuni giorni: non appena avrò (spero) una risposta, sia essa positiva o negativa, Le scriverò immediatamente.

Dallo scorso gennaio è stato aperto al pubblico l'Archivio della Cattedrale, presso il quale sto conducendo delle nuove ricerche. Il materiale che ho raccolto in questi anni è, oserei dire, notevole per quantità e per qualità. Purtroppo, non ho ancora provveduto a catalogarlo, con tutti gli inconvenienti che ne derivano. Desidero anzi segnalare a Lei, che con tanta competenza e con tanto amore si interessa della Storia della Sicilia - alla quale quella di Malta è strettamente collegata - che ho già raccolto copioso

mateale concernente la simpatica figura dell'economista siciliano barone Giuseppe Corvaja (già collaboratore di Gioja e diavour nella compilazione degli "Annali"), le cui teorie economico-creditizie sono oggi la base dell'ordinamento bancario. Del materiale interessante ho pure trovato, attrerso lo spoglio degli scritti degli esuli, anche su un sgetto che mi ha appassionato: le vicende del tesoro siciliano trasportato a Malta nel '48 e successivamente finì (e a quel che pare per sempre) nei forzieri di Londra. Ho inoltre nelle mani molto materiale riguardante l'ofensiva religiosa che, secondo i piani inglesi, doveva abbattere, con il Cattolicesimo, la floridezza economica dei paesi del Mediterraneo e permettere la formazione di un immenso impero coloniale britannico. le

Tutto ciò che ho trovato è a Sua disposizione. Io partirò da Malta in principio di luglio per il consueto soggiorno nella mia vecchia, cara Bologna.

La prego di volermi scusare se, per ragioni di chirezza, continuo a scriverle a macchina.

Le rinnovo il mio grazie e Le porgo, Professore, i sensi della mia deferenza.

Malta, 25 maggio 1968

Gianca Fiorentini

mateale concernente la simpatica figura dell'economista siciliano barone Giuseppe Corvaja (già collaboratore di Gioja e diavour nella compilazione degli "Annali"), le cui teorie econico-creditizie sono oggi la base dell'ordinamento bancario. Del materiale interessante ho pure trovato, attrerso lo spoglio degli scritti degli esuli, anche su un sgetto che mi ha appassionato: le vicende del tesoro siciliano trasportato a Malta nel '48 e successivamente finì (e a quel che pare per sempre) nei forzieri di Londra. Ho inoltre nelle mani molto materiale riguardante l'ofensiva religiosa che, secondo i piani inglesi, doveva abbattere, con il Cattolicesimo, la floridezza economica dei paes del Mediterraneo e permettere la formazione di un immeso impero coloniale britannico.

Tutto ciò che ho trovato è a Sua disposizione. Io partirò da Malta in principio di luglio per il consueto soggiorno nella mia vecchia, cara Bologna.

La prego di volermi scusare se, per ragioni di chirezza, continuo a scriverLe a macchina.

Le rinnovo il mio grazie e Le porgo, Professore, i sensi della mia deferenza.

Malta, 25 maggio 1968

Gianca Fiorentini